

Société du legs des Jeux de 2010

États financiers
31 décembre 2017



Rapport des auditeurs indépendants

Au fiduciaire de la
Société du legs des Jeux de 2010

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la **Société du legs des Jeux de 2010**, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2017, et les états des résultats et de l'évolution des soldes des fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de notre audit sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la **Société du legs des Jeux de 2010** au 31 décembre 2017, ainsi que de ses résultats de fonctionnement, de l'évolution des soldes des fonds et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Vancouver, Canada
Le 18 juin 2018

Ernst & Young S.N.L./S.E.N.C.R.L.

Comptables professionnels agréés



Société du legs des Jeux de 2010

État de la situation financière

Au 31 décembre

	2017	2016
	\$	\$
Actif		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	100 128	281 605
Placements [note 3]	154 947 243	148 392 288
Total de l'actif	155 047 371	148 673 893
Passif et soldes des fonds		
Passif		
Montant à payer à la 2010 Games Operating Trust Society [note 4]	5 607	83 054
Distributions à verser [note 7]	7 513 369	7 262 801
Total du passif	7 518 976	7 345 855
Soldes des fonds [note 8]		
Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse	56 894 248	54 486 490
Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler	56 685 822	54 295 282
Fonds de prévoyance	33 948 325	32 546 266
Total des soldes des fonds	147 528 395	141 328 038
Total du passif et des soldes des fonds	155 047 371	148 673 893

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil d'administration du fiduciaire,

Administrateur

Administrateur

Société du legs des Jeux de 2010

État des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

Exercice clos le 31 décembre

	2017	2016
	\$	\$
Produits		
Revenu de placement		
Intérêts et dividendes	6 543 129	5 960 123
Gains réalisés à la vente de placements	3 991 713	1 276 337
Gains latents sur la juste valeur des placements détenus à des fins de transaction	3 581 754	1 188 933
Autres produits	25 895	26 230
Total des produits	14 142 491	8 451 623
Charges [note 4]		
Contentieux	2 809	4 002
Conseils en placement	28 791	25 099
Gestion de placements	329 445	363 801
Administration	17 792	26 982
Audit	18 286	17 715
Services de garde	17 392	18 481
Assurance des administrateurs et des dirigeants	14 250	14 250
Total des charges	428 765	470 330
Excédent des produits par rapport aux charges de l'exercice	13 713 726	7 981 293
Soldes des fonds au début de l'exercice	141 328 038	140 609 546
Distributions [note 7]	(7 513 369)	(7 262 801)
Soldes des fonds à la fin de l'exercice	147 528 395	141 328 038

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Société du legs des Jeux de 2010

État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 décembre

	2017	2016
	\$	\$
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits par rapport aux charges de l'exercice	13 713 726	7 981 293
Déduction des éléments sans effet sur la trésorerie		
Gains réalisés à la vente de placements	(3 991 713)	(1 276 337)
Gains latents sur les placements	(3 581 754)	(1 188 933)
	<u>6 140 259</u>	<u>5 516 023</u>
Variations des actifs et des passifs de fonctionnement		
Montant à payer à la 2010 Games Operating Trust Society	(77 447)	81 974
Flux de trésorerie de fonctionnement	<u>6 062 812</u>	<u>5 597 997</u>
Activités d'investissement		
Acquisition de placements au coût	(16 359 825)	(9 728 433)
Produit de la cession de placements	17 378 337	10 913 763
Flux de trésorerie d'investissement	<u>1 018 512</u>	<u>1 185 330</u>
Activités de financement		
Distributions versées au cours de l'exercice	(7 262 801)	(6 560 000)
Flux de trésorerie de financement	<u>(7 262 801)</u>	<u>(6 560 000)</u>
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	(181 477)	223 327
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	<u>281 605</u>	<u>58 278</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	<u>100 128</u>	<u>281 605</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

1. Objectif de l'organisation

La Société du legs des Jeux de 2010 [la «Société»] a été établie dans le but de faire la promotion du sport amateur de haut niveau au Canada.

La Société était la donataire de ce qui suit : i) un montant de 110 000 000 \$, qui représentait les obligations de la Colombie-Britannique et du Canada [55 000 000 \$ chacun] en vertu d'une entente multipartite pour la tenue des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 [les «Jeux»].

La Société a été constituée le 31 mars 2004 au moment de la réception de la contribution de 55 000 000 \$ de la Colombie-Britannique. La contribution de 55 000 000 \$ du Canada a été reçue le 22 avril 2005. La Société est une association canadienne enregistrée de sport amateur et est exemptée d'impôts en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

Le fiduciaire est la 2010 Games Operating Trust Society [le «groupe» ou le «fiduciaire»]. Le groupe est dirigé par un conseil d'administration composé de huit membres, dont un est nommé par le Canada, un par la Colombie-Britannique, un par le Comité olympique canadien, un par le Comité paralympique canadien, un par la Ville de Richmond, un par la Resort Municipality of Whistler et deux autres membres par le conseil d'administration du groupe.

L'établissement de la Société a permis de créer le Fonds de dotation des Jeux de 2010 dans le but de financer les frais de fonctionnement et d'entretien des immobilisations de certains sites des Jeux avant l'ouverture initiale d'une installation olympique. Les sites des Jeux comprennent l'anneau de patinage de vitesse [l'«Anneau olympique de Richmond»] qui appartient à la Ville de Richmond et le centre des sports de glisse [le «Centre des sports de glisse de Whistler»] et le site des compétitions nordiques [le «Parc olympique de Whistler»], qui appartiennent à la Whistler 2010 Sport Legacies Society [dont l'administration était assurée auparavant par le Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver [le «COVAN»]]. Selon la convention de fiducie, les fonds détenus par le Fonds de dotation des Jeux de 2010 devaient être investis jusqu'à l'ouverture initiale d'une installation olympique, après quoi le Fonds de dotation des Jeux de 2010 devait être divisé, et les capitaux et tous les revenus non distribués devaient être répartis entre chacun des fonds suivants : le Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse, le Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler et le Fonds de prévoyance. La date de division du Fonds de dotation des Jeux de 2010 a été fixée au 31 décembre 2007. Les fonds ont été répartis comme suit : le Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse [40 %], le Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler [40 %] et le Fonds de prévoyance [20 %].

En ce qui a trait au Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse et au Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler, des calculs sont prévus pour déterminer le montant annuel distribuable à verser aux propriétaires des sites des Jeux [note 6]. Le fiduciaire doit consulter et prendre en compte tout contrat de fonctionnement signé par le propriétaire de chaque site et verser ou affecter ensuite une partie du montant annuel distribuable pour chaque fonds aux fins des priorités suivantes : les frais d'administration, les frais de fonctionnement et d'entretien des immobilisations des sites respectifs, les programmes de développement sportif destinés aux athlètes et entraîneurs aux installations respectives et les programmes de développement sportif destinés aux athlètes et entraîneurs de tout le Canada. Par conséquent, si le montant annuel distribuable est différent du revenu du fonds respectif, tout excédent ou toute insuffisance doit être ajouté(e) au capital de ce fonds ou retiré(e) de celui-ci.

En ce qui concerne le Fonds de prévoyance, le fiduciaire a la capacité d'attribuer toute part du revenu et du capital au Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse ou au Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler, comme il le juge approprié.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

2. Sommaire des principales méthodes comptables

Les présents états financiers sont libellés en dollars canadiens et ont été préparés selon la Partie III du *Manuel de CPA Canada – Comptabilité*, «Normes comptables pour les organismes sans but lucratif», qui présente les principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif du Canada. Le sommaire suivant présente les principales méthodes comptables utilisées dans le cadre de la préparation des états financiers :

Comptabilité par fonds

La Société suit la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser les contributions. Les revenus de placement réalisés sur les actifs détenus dans les fonds respectifs sont constatés lorsqu'ils sont touchés. Toutes les dépenses sont passées en charges dans les fonds respectifs de manière proportionnelle à mesure qu'elles sont engagées.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus exige que la direction du fiduciaire fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés dans les états financiers et les notes y afférentes. La direction du fiduciaire croit que les estimations utilisées pour préparer ses états financiers sont raisonnables; toutefois, les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent de tous les placements très liquides ayant une échéance initiale de 90 jours ou moins, sauf s'ils sont détenus à des fins de placement, auquel cas ils sont classés dans les placements.

Instruments financiers

De l'avis du fiduciaire, la Société est assujettie aux risques de taux d'intérêt, de marché et de change relativement à ses placements. Pour gérer ces risques, la politique de placement de la Société établit une combinaison cible de placements visant à générer un rendement maximum avec une tolérance au risque raisonnable.

Placements et revenus de placement

Les placements sont évalués à la juste valeur, et les variations de la juste valeur sont inscrites à titre de gains latents ou de pertes latentes. La juste valeur estimative des placements dans des obligations et des actions est fondée sur le dernier cours de clôture, et l'évaluation des fonds communs de placement repose sur les valeurs constatées des parts. Les titres à court terme sont évalués au coût plus les revenus à recevoir, qui se rapproche de la juste valeur. Les placements libellés en monnaies étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

Les opérations de placement sont comptabilisées à la date de l'opération, et les coûts de transaction sont passés en charges au fur et à mesure qu'ils sont engagés. Le revenu tiré des titres portant intérêt est comptabilisé quotidiennement. Les dividendes sur les placements dans des actions sont constatés comme des produits à leur date de paiement. Les gains et les pertes en capital sur les obligations, les actions et les autres placements sont compris dans les produits au cours de la période où ils sont réalisés.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

3. Placements

Les placements de la Société se présentaient comme suit :

	2017 \$	2016 \$
Liquidités détenues par les gestionnaires de placement	60 412	85 407
Titres à revenu fixe		
Obligations d'État et de sociétés	57 444 203	52 996 351
Prêts hypothécaires	3 005 632	3 020 919
Total des titres à revenu fixe	60 449 835	56 017 270
Actions		
Canadiennes	39 935 705	38 134 591
Américaines et autres actions internationales	54 501 291	54 155 020
Total des actions	94 436 996	92 289 611
Total des placements	154 947 243	148 392 288

4. Opérations entre parties liées

En vertu de la convention de fiducie, le groupe a le droit d'être remboursé pour tous les frais raisonnables qu'il a engagés dans le cadre de l'administration des activités de la Société. Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2017, le fiduciaire a facturé un montant de 428 765 \$ [470 330 \$ au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2016] à la Société pour le recouvrement des frais engagés en son nom. Au 31 décembre 2017, le montant à payer au fiduciaire était de 5 607 \$ [83 054 \$ au 31 décembre 2016].

Les opérations entre parties liées ont lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, laquelle correspond au montant de la contrepartie établie et convenue entre les parties liées.

5. Informations à fournir concernant le capital

La Société gère ses flux de trésorerie de manière à lui permettre d'atteindre les objectifs organisationnels fixés pour les activités de fonctionnement, d'investissement et de financement.

Les objectifs de gestion du capital de la Société consistent à disposer de sources de financement suffisantes pour financer ses frais d'administration et verser des montants annuels distribuables chaque année, comme il est déterminé par le fiduciaire, aux propriétaires des sites des Jeux pour leurs frais respectifs d'administration, de fonctionnement et d'entretien des immobilisations. Pour atteindre ces objectifs, la Société investit le capital disponible dans des placements détenus à des fins de transaction [note 3].

Chaque trimestre, la Société surveille le rendement des placements et ses résultats de fonctionnement réels par rapport au budget. Au 31 décembre 2017, la Société avait atteint ses objectifs de gestion du capital.

6. Instruments financiers et risques

La Société est exposée à divers risques financiers découlant d'opérations portant sur des instruments financiers. L'information ci-dessous est utile pour évaluer l'étendue des risques auxquels la Société est exposée.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt s'entend du risque que la valeur des titres à revenu fixe diminue du fait des variations des taux d'intérêt du marché. Une hausse des taux d'intérêt entraîne une baisse de la valeur des titres à revenu fixe. La Société n'est pas exposée à un risque de taux d'intérêt important à l'égard de ses placements dans des fonds d'actions.

Risque de change

Le risque de change s'entend du risque que la valeur des placements libellés en monnaies étrangères, mesurée en dollars canadiens, diminue du fait de fluctuations défavorables des taux de change. Les placements de la Société dans des actions américaines et internationales ne sont généralement pas couverts en termes d'exposition au risque de change. En règle générale, une appréciation (dépréciation) de 1 % du dollar canadien par rapport à la devise correspondante entraîne une baisse (hausse) de 1 % de la valeur du placement relativement à cette devise, dans la mesure où toutes les autres variables demeurent constantes.

Autre risque de prix

L'autre risque de prix s'entend du risque que la juste valeur d'un placement fluctue du fait des variations des prix du marché (autres que celles découlant du risque de change ou du risque de taux d'intérêt), que ces variations soient causées par des facteurs propres au placement en particulier ou des facteurs affectant tous les titres négociés sur le marché. Les placements en actions sous-jacents des placements de la Société sont exposés à ce risque.

Risque financier

Le risque financier s'entend du risque auxquels les résultats de fonctionnement de la Société sont assujettis du fait des variations de l'évaluation des actions, des prix du marché et des taux de change, et de leur degré de volatilité. Pour gérer ces risques, la Société a établi une combinaison cible de placements visant à générer un rendement maximum avec une tolérance au risque raisonnable.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque que l'entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. Le risque de liquidité est géré en investissant une partie importante des actifs de la Société dans des placements qui sont négociés sur des marchés actifs ou rachetables et qui peuvent être facilement sortis au besoin pour satisfaire aux obligations de paiement de la Société.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

7. Distributions

	Anneau olympique de Richmond			Parc olympique de Whistler et Centre des sports de glisse de Whistler			Total		
	Déclarées [cumulatif]	Versées [cumulatif]	Distributions à verser	Déclarées [cumulatif]	Versées [cumulatif]	Distributions à verser	Déclarées [cumulatif]	Versées [cumulatif]	Distributions à verser
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Distributions déclarées le 18 décembre 2007	2 192 490	—	—	2 192 490	—	—	4 384 979	—	—
Distributions déclarées le 18 décembre 2007	1 949 833	—	—	1 949 833	—	—	3 899 665	—	—
Distributions versées le 20 décembre 2007	—	(2 192 490)	—	—	(2 192 490)	—	—	(4 384 979)	—
Au 31 décembre 2007	4 142 322	(2 192 490)	1 949 833	4 142 322	(2 192 490)	1 949 833	8 284 644	(4 384 979)	3 899 665
Distributions déclarées le 22 mai 2008	2 497 065	—	—	2 497 065	—	—	4 994 130	—	—
Distributions versées le 6 juin 2008	—	(1 949 833)	—	—	(1 949 833)	—	—	(3 899 665)	—
Distributions versées le 31 décembre 2008	—	—	—	—	(2 497 065)	—	—	(2 497 065)	—
Au 31 décembre 2008	6 639 387	(4 142 322)	2 497 065	6 639 387	(6 639 387)	—	13 278 774	(10 781 709)	2 497 065
Distributions déclarées le 16 février 2009	2 295 866	—	—	2 233 459	—	—	4 529 325	—	—
Distributions versées le 28 mai 2009	—	(1 000 000)	—	—	—	—	—	(1 000 000)	—
Distributions versées le 21 juillet 2009	—	(1 497 065)	—	—	—	—	—	(1 497 065)	—
Distributions versées le 21 juillet 2009	—	(2 233 459)	—	—	(2 233 459)	—	—	(4 466 918)	—
Distributions déclarées le 16 novembre 2009	2 242 389	—	—	2 196 893	—	—	4 439 282	—	—
Au 31 décembre 2009	11 177 642	(8 872 846)	2 304 796	11 069 739	(8 872 846)	2 196 893	22 247 381	(17 745 692)	4 501 689
Distributions versées le 30 avril 2010	—	(2 304 796)	—	—	(2 196 893)	—	—	(4 501 689)	—
Distributions déclarées le 29 novembre 2010	2 739 398	—	—	2 691 482	—	—	5 430 880	—	—
Au 31 décembre 2010	13 917 040	(11 177 642)	2 739 398	13 761 221	(11 069 739)	2 691 482	27 678 261	(22 247 381)	5 430 880
Distributions versées le 4 mars 2011	—	(2 191 518)	—	—	(2 153 185)	—	—	(4 344 703)	—
Distributions versées le 30 mai 2011	—	(547 880)	—	—	(538 297)	—	—	(1 086 177)	—
Distributions déclarées le 28 novembre 2011	2 784 637	—	—	2 776 688	—	—	5 561 325	—	—
Au 31 décembre 2011	16 701 677	(13 917 040)	2 784 637	16 537 909	(13 761 221)	2 776 688	33 239 586	(27 678 261)	5 561 325
Distributions versées le 20 juin 2012	—	(2 784 637)	—	—	(2 776 688)	—	—	(5 561 325)	—
Distributions déclarées le 26 novembre 2012	2 823 239	—	—	2 817 345	—	—	5 640 584	—	—
Au 31 décembre 2012	19 524 916	(16 701 677)	2 823 239	19 355 254	(16 537 909)	2 817 345	38 880 170	(33 239 586)	5 640 584
Distributions versées le 26 juin 2013	—	(2 823 239)	—	—	(2 817 345)	—	—	(5 640 584)	—
Distributions déclarées le 18 novembre 2013	2 270 900	—	—	3 607 386	—	—	5 878 286	—	—
Au 31 décembre 2013	21 795 816	(19 524 916)	2 270 900	22 962 640	(19 355 254)	3 607 386	44 758 456	(38 880 170)	5 878 286
Distributions versées le 16 juin 2014	—	(2 270 900)	—	—	(3 607 386)	—	—	(5 878 286)	—
Distributions déclarées le 24 novembre 2014	2 464 029	—	—	3 913 301	—	—	6 377 330	—	—
Au 31 décembre 2014	24 259 845	(21 795 816)	2 464 029	26 875 941	(22 962 640)	3 913 301	51 135 786	(44 758 456)	6 377 330
Distributions versées le 2 juin 2015	—	(2 464 029)	—	—	(3 913 301)	—	—	(6 377 330)	—
Distributions déclarées le 23 novembre 2015	2 800 000	—	—	3 760 000	—	—	6 560 000	—	—
Au 31 décembre 2015	27 059 845	(24 259 845)	2 800 000	30 635 941	(26 875 941)	3 760 000	57 695 786	(51 135 786)	6 560 000
Distributions versées le 6 juillet 2016	—	(2 800 000)	—	—	(3 760 000)	—	—	(6 560 000)	—
Distributions déclarées le 12 décembre 2016	2 804 671	—	—	4 458 130	—	—	7 262 801	—	—
Au 31 décembre 2016	29 864 516	(27 059 845)	2 804 671	35 094 071	(30 635 941)	4 458 130	64 958 587	(57 695 786)	7 262 801
Distributions versées le 5 juillet 2017	—	(2 804 671)	—	—	(4 458 130)	—	—	(7 262 801)	—
Distributions versées le 30 novembre 2017	2 899 454	—	—	4 613 915	—	—	7 513 369	—	—
Au 31 décembre 2017	32 763 970	(29 864 516)	2 899 454	39 707 986	(35 094 071)	4 613 915	72 471 956	(64 958 587)	7 513 369

Les distributions sont versées annuellement par la Société au propriétaire / à l'exploitant de l'Anneau olympique de Richmond et au propriétaire / à l'exploitant du Parc olympique de Whistler et du Centre des sports de glisse de Whistler conformément à la convention de fiducie. Les montants annuels distribuables versés par le Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse à la Ville de Richmond au nom de l'Anneau olympique de Richmond et par le Fonds pour le Centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler à la Whistler 2010 Sport Legacies Society au nom du Parc olympique de Whistler et du Centre des sports de glisse de Whistler sont déterminés en se fondant sur la juste valeur des fonds respectifs en fonction d'une moyenne mobile sur trois ans, calculée au moyen d'un pourcentage déterminé annuellement par le fiduciaire.

Notes afférentes aux états financiers

31 décembre 2017

8. Tableau des soldes des fonds

	Exercice clos le 31 décembre 2017									
	Fonds pour l'anneau de patinage de vitesse			Fonds pour le centre des sports de glisse et le site des compétitions nordiques de Whistler			Fonds de prévoyance			Total
	Revenu	Capital	Total	Revenu	Capital	Total	Revenu	Capital	Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Produits										
Revenu de placement										
Intérêts et dividendes	2 532 191	—	2 532 191	2 519 105	—	2 519 105	1 491 833	—	1 491 833	6 543 129
Gains réalisés à la vente de placements	—	1 544 793	1 544 793	—	1 536 810	1 536 810	—	910 110	910 110	3 991 713
Gains latents sur la juste valeur des placements détenus à des fins de transaction	—	1 386 139	1 386 139	—	1 378 975	1 378 975	—	816 640	816 640	3 581 754
Autres produits	10 021	—	10 021	9 970	—	9 970	5 904	—	5 904	25 895
Total des produits	2 542 212	2 930 932	5 473 144	2 529 075	2 915 795	5 444 860	1 497 737	1 726 750	3 224 487	14 142 491
Charges										
Contentieux	1 087	—	1 087	1 081	—	1 081	641	—	641	2 809
Conseils en placement	11 142	—	11 142	11 085	—	11 085	6 564	—	6 564	28 791
Gestion de placements	127 495	—	127 495	126 837	—	126 837	75 113	—	75 113	329 445
Administration	6 885	—	6 885	6 850	—	6 850	4 057	—	4 057	17 792
Audit	7 077	—	7 077	7 040	—	7 040	4 169	—	4 169	18 286
Services de garde	6 731	—	6 731	6 696	—	6 696	3 965	—	3 965	17 392
Assurance de l'administrateur et des dirigeants	5 515	—	5 515	5 486	—	5 486	3 249	—	3 249	14 250
Total des charges	165 932	—	165 932	165 075	—	165 075	97 758	—	97 758	428 765
Excédent des produits par rapport aux charges de l'exercice	2 376 280	2 930 932	5 307 212	2 364 000	2 915 785	5 279 785	1 399 979	1 726 750	3 126 729	13 713 726
Soldes des fonds au début de l'exercice	—	54 486 490	54 486 490	—	54 295 282	54 295 282	—	32 546 266	32 546 266	141 328 038
Transfert du capital	523 174	(523 174)	—	525 245	(525 245)	—	324 691	(324 691)	—	—
Transfert du fonds de prévoyance	—	—	—	1 724 670	—	1 724 670	(1 724 670)	—	(1 724 670)	—
Distributions	(2 899 454)	—	(2 899 454)	(4 613 915)	—	(4 613 915)	—	—	—	(7 513 369)
Soldes des fonds à la fin de l'exercice	—	56 894 248	56 894 248	—	56 685 822	56 685 822	—	33 948 325	33 948 325	147 528 395
Pourcentages des soldes des fonds moyens pondérés au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2017 [y compris les distributions à verser]			38,70 %			38,50 %			22,80 %	100,00 %
Pourcentages des soldes des fonds au 31 décembre 2017 [y compris les distributions à verser]			38,56 %			38,42 %			23,02 %	100,01 %